

Le Communisme expliqué aux enfants

Bini Adamczak



Traduit de l'allemand
par Elsa Fernandez et Cornelia Möser
Traduction revue et complétée
par le collectif Entremonde

CONTACTS PRESSE

Vincent Chanson
+33 (0)6 19 27 21 08
Gaël Goy
+41 (0)76 693 05 46
editions@
entremonde.net

DIFFUSION DISTRIBUTION

→ France et le Benelux :

Hobo Diffusion
23, rue Pradier
F-75019 Paris
+33 (0)6 46 79 40 71

Makassar Distribution
8, rue Pelleport
F-75020 Paris
+33 (0)1 40 33 69 69

→ Suisse :

ZOE Diffusion
11, rue des Moraines
CH-1227 Carouge
+41 (0)22 309 36 00



8 € / 10.40 CHF
9 novembre 2018
96 p. / 10.5 × 14.8 cm
ISBN 978-2-940426-45-4
Collection A6

Le livre qui a donné des sueurs froides à toute la réacosphère US. Un livre désormais emblème de la gauche anti-Trump.

Un texte écrit et illustré à la manière des contes pour enfants, mais qui s'adresse à tout type de lecteur soucieux de s'initier aux problématiques de la théorie critique du capitalisme.

Communisme, capitalisme, travail, crise, marché, etc. Autant de termes et concepts racontés et expliqués à la manière d'un « conte pour enfants », accompagnés d'illustrations figurant « d'adorables petits révolutionnaires ».

Il était une fois des individus qui aspiraient à se libérer de la misère du capitalisme. Comment faire pour que leurs aspirations puissent devenir réalité ? Ce petit livre propose une vision différente du communisme, fidèle à son ambition utopique originelle et libérée de tout autoritarisme. À l'écart de l'exégèse souvent aride et abstraite du marxisme théorique, par-delà l'expérience dramatique du « socialisme réellement existant », il s'agit d'en réactiver les virtualités émancipatrices en mobilisant les ressources de la littérature enfantine – tout en ne s'y réduisant pas, ce livre s'adresse à tous, petits et grands.

Tout se passe dès lors selon le dispositif du conte merveilleux : princesses, épées, paysannes opprimées, travailleuses harassées, possédantes maléfiques, sans oublier une chaise parlante et un gros pot comme allégorisation de l'État. Tout ceci concourant à évoquer de manière ludique et profondément originale ce que serait un communisme enfin débarrassé de ses caricatures staliniennes, ainsi que la compréhension critique du capitalisme qui lui serait afférente. De ce fait, les lecteurs pourront être initiés à différentes thématiques caractéristiques de la pensée marxienne : l'histoire économique de la féodalité, celle des luttes de classes dans le capitalisme, les multiples acceptions de la visée communiste, etc. La critique de l'économie politique se fait ici fiction, la forme du

conte se met au service de l'analyse du mode de production capitaliste et de l'évocation de ses possibilités de dépassement. Car insistons sur un point: il ne s'agit pas de proposer un modèle de société clé en main, mais plutôt de souligner la nécessité de penser l'ouverture des processus historiques.

Bini Adamczak est une théoricienne et artiste basée à Berlin. Ses recherches et écrits portent sur la théorie sociale critique, les politiques *queers*, ainsi que sur l'historicité des révolutions. On lui doit notamment une étude publiée en 2017 chez Suhrkamp à propos de liens entre la séquence politico-sociale de 1917 et celle de 1968 (*Beziehungsweise Revolution. 1917, 1968 und kommende*), ou encore une autre plus précisément consacrée à l'histoire du communisme depuis la Révolution d'Octobre (*Gestern Morgen*). C'est en 2004 que parut en langue allemande l'essai *Kommunismus. Kleine Geschichte, wie endlich alles anders wird*, tentative d'explicitation des concepts marxistes à la manière d'un conte pour enfants. Mais c'est sa traduction en anglais en 2017 (*Communism for Kids*, MIT Press) qui a verticalement imposé ce texte et son autrice comme incontournables. Ce vrai-faux « petit livre rouge pour les enfants » a en effet donné des sueurs froides à toute la réacosphère US (l'*alt-right* pro-Trump) dans la mesure où il se donne pour objectif de dresser un bilan et de réactualiser l'idée communiste pour le plus grand nombre, par-delà les seules sphères militantes et politiques « traditionnelles » : « Ce livre s'adresse à n'importe quel lecteur capable de rêver de manière radicale, et par conséquent mettre à distance le mensonge selon lequel le monde doit rester tel qu'il est (et tel qu'il a toujours été). » (Entretien avec *Viewpoint Magazine*)

Une manière originale de mettre la fiction au service de l'analyse du capitalisme et de sa critique.

À l'encontre du grand récit mélancolique et néo-conservateur de la « fin de l'histoire », un appel à la nécessaire réactivation de l'idée communiste et de sa puissance subversive.

Un véritable succès éditorial dans le monde anglophone, traduit en plusieurs langues (espagnol, italien, anglais, grec, tchèque et maintenant français!).

Panique morale aux États-Unis

La parution du livre aux États-Unis a provoqué une véritable levée de boucliers de la part de toute la mouvance conservatrice, de l'*alt-right*, et a par conséquent largement contribué à faire de ce livre l'un des grands emblèmes de l'opposition à Trump.

« Au grand dam des parents, les éditions MIT Press ont récemment publié un petit livre portant le titre de *Communism for Kids*. Il apprendrait aux enfants à diriger un goulag, à imiter certains dictateurs génocidaires, à adorer Satan, et globalement à contribuer à la destruction de la civilisation occidentale – le tout pour la modique somme de 12,95 dollars [...] L'auteur de ce texte répandrait subrepticement certaines valeurs "anti-américaines", féministes, *queers*, etc. C'est en tout cas ce que peuvent raconter pléthore de figures ou médias conservateurs comme *Breitbart*, *National Review*, *American Conservative*, *The Daily Beast*, *The Daily Signal*, Alex Jones, Rush Limbaugh, Milo Yiannopoulos, Steven Crowder, *The Blaze*, Pamela Geller, *The Christian Truther*, *The Washington Free Beacon* et *Fox News*. »

— Jacob Blumenfeld, *The New York Times*



« N'importe quel lecteur qui va au-delà du titre au premier abord "scandaleux" reconnaîtra immédiatement que ce livre est une histoire critique du communisme. Une critique immanente qui part des présupposés de ce qu'elle est censée critiquer. »

« *Le Communisme expliqué aux enfants* de Bini Adamczak ne s'adresse pas seulement aux plus jeunes. Le livre s'adresse aux lecteurs de tous âges, malgré son style délibérément naïf. Ceci afin d'éveiller leur imagination enfantine et leur capacité à rêver. Bini Adamczak nous rappelle que le monde n'a pas toujours été tel qu'il est aujourd'hui et qu'il peut être changé [...] "Les contes de fées", a affirmé le critique marxiste Siegfried Kracauer pendant les années de la République de Weimar, "ne sont pas des histoires de miracles mais plutôt des annonces de l'avènement miraculeux de la justice." »

— Ross Wolfe, *LA Review of Books*